



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් හොයා ගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාට කියන කැඳවීමක් නොකිරීමට යෙදෙන්නවා ඇත. මේ හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබේ යම්කවුරුගෙන් මනුෂ්‍ය විරුධව පැමිණිලියක්ට යෙදෙන්නවා ඇත. සැඟවීමක් කිරීමට අල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමක් කළ යුතුය.

ලුණුරුවාණියෙහි පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් හොයා ගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාට කියන කැඳවීමක් නොකිරීමට යෙදෙන්නවා ඇත. මේ හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබේ යම්කවුරුගෙන් මනුෂ්‍ය විරුධව පැමිණිලියක්ට යෙදෙන්නවා ඇත. සැඟවීමක් කිරීමට අල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමක් කළ යුතුය.

### WANTED BY THE POLICE.

**WANNI ARACHCHIGE HARMANIS APPU;** charged with an unnatural offence on October 14, 1893, at Kumbalwella, Galle; is a Sinhalese; religion, Buddhist; age, about 25 years; height, 5 ft.; is well made; colour, dark brown; nose, large; eyes, large; hair, black, tied in a knot; has slight beard; head, large; forehead, broad; feet, broad; birthplace, a village little beyond Kotte; general residence, Colombo; occasional residence, Kumbalwella; haunts Nawinna; is known to D. F. de Silva and to the Police Officer of Dangedara. Warrant No. 11,137 has been issued by the Police Magistrate, Galle, for his arrest.

### STOLEN.

ON 27th January, 1894, from the owner's bungalow, Aigburth estate, Rakwana: 1 silver Geneva watch, 1 English gold ring, 1 English gold tie-pin, 1 black serge suit, 1 blue striped serge suit, 1 tweed suit, 3 coloured coats, 1 timepiece. Owner, Mr. B. A. Bucque.

On January 29, 1894, from the owner's house at Delmar, Uda Pussellawa: 1 string of 50 gold beads, 1 pair gold murugu, 1 pair gold nagavadam, 1 pair silver leg bangles, 1 silver waist-chain, 1 pair gold cappoo, 1 pair gold thandatty, 3 pairs silver toe-rings. Owner, Muttu Carpen.

On February 3, 1894, from the owner's house at Megoda Hanwella: a double-cased silver watch bearing No. 42,939, dial plate cracked, a tooth of the flower wheel soldered. Owner, D. P. de Alwis.

On February 4, 1894, from the owner's premises at Panwila: a young black bull bearing brandmarks "A. M. J." Owner, Mr. B. Jayawardhana.

### LOST.

ON February 2, 1894, between Hatton and Darawella pavilion: a brown checked cape with two smaller capes on shoulder. A reward of Rs. 10 is offered for its recovery by Mrs. H. B. Lowndes.

### පොලීසියට මහාකරණ අය.

කම, වන්දිකරවීමේ හර්මානිස් අපේසු; මොහු වූ 1893 ක්වු මක්කෝමිලු මස 14 වෙනි දින ගාල්ලේ කුමිල්වලදී: ස්වාහා ධම්මට විරුධව අනාවාරයේ ගැසිරීම ගැන දෙපොලොරොච්ඡන කාරණුලාව සිටියි; ජාතිය, සිංහල; ආගම, බුද්ධාගම; වයස, අවුරුදු 25ක් දමන ඇත; උස, අඩි 5යි; ශරීරය, සමිපුණියි;

පාට, හලඵලඵයි; නහය, ලොකුයි; ඇස්, ලොකුයි; කොණ්ඩේ බැඳලා ඇත; පොඩි රුබුලක් ඇත; මඵව, ලොකුයි; නලල, පලලයි; අහි, පලලයි; උගන් සානක, කෝට්ටේලක ගමන්ක; බොහෝසෙයින් පදිඵ සානක, කොළඹය; සමහරවිට පදිඵ සානක, ගාල්ලේ කිඹුල් වලය; නොයෙක්විට ගැවසෙන සානක, නාඵන්ගේය; ඩී. ඇඵ ද සිල්වාට සහ දන්තදර පොලීස මුලාදනියා වද දනුමිඇත. අඹක 11,137 දරන වරන්කුට මොහුට ඇල්ලීමට පිටවී ඇත.

### සොරකම්කරන්ට යෙදුණා.

වූ 1894 ක්වු ජනවාරි මස 27 වෙනි දින රක්වාගේ එයිගබර්ක් නමැති වන්තේ අයිතිකාරයාගේ බංගලාවේ තිබි: ජීනීවා වර්ගේ කෝනාවරුන් පාවිච්චි කරණ රන්රන් අත් බර්ලෝසු 1ද, රට සාදකලද රන් රන්මුදු 1ද, රට සාදකලද රන්රන් වයිපින් නමැති අල් පෙනෙන්ති 1ද, කඵ සර්ජ් ඇඳුම්කුට්ටම් 1ද, කිල් ඉර් වැවිච්චි සර්ජ් ඇඳුම් කුට්ටම් 1ද, ටුබ්බි ඇඳුම්කුට්ටම් 1ද, පාට කෝට්ටි 3ද, බර්ලෝසු 1ද. අයිතිකාරයා, ඩී. ඵ. බුකිඵ මතත්මයා.

වූ 1894 ක්වු ජනවාරි මස 29 වෙනි දින උවුසස් සැල්ලාවේ "බැල්මර්" නමැති වන්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබි: රන්රන් ඇට 50කින් යුත් ඇටවැල් 1ද, මුරුඟු නමැති ආහරණ කුට්ටම් 1ද, නාගවම නමැති රන්රන් ආහරණ කුට්ටම් 1ද, රිදි පටට පාවිච්චි කරණ වලඵ කුට්ටම් 1ද, රිදි ගවඵ 1ද, රන්රන් වලඵ කුට්ටම් 1ද, තන්ටිඵ නමැති රන්රන් ආහරණ කුට්ටම් 1ද, පයේ ඇඟිලිවලට පාවිච්චි කරණ රිදි මුදු කුට්ටම් 3ද. අයිතිකාරයා, මුකිකර්පන්.

වූ 1894 ක්වු පෙබ්වාරි මස 3 වෙනි දින හන් වැල්ලේ මිගොඩ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබි: අඹක 42,939 දරණ කෝරුවන්බලය පුපුරුපු, මල්ලෝදේ එක දතක් පාස්සාපු, පිතත් දෙකේ රිදි අත්බර්ලෝසුවක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ඵ. ද අල්විස්.

වූ 1894 ක්වු පෙබ්වාරි මස 4 වෙනි දින පත්විල අයිතිකාරයාගේ ඉඩමේ සිට: "A. M. J." අසර දරණ කඵ ගොන්වස්සෙක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ජසවඵන මතත්මයා.

### නැතිවෙන්ට යෙදුණා.

වූ 1894 ක්වු පෙබ්වාරි මස 2 වෙනි දින දරවැල්ලේ මාලිගාවටත් හැටන්එකටත් අතරේදී: කෝනා වරුන් පාවිච්චිකරණ කොඩුපහින, දුඹුරුපාට වැනි කබාඵකක්. මේ සොයාදන් නෙතෙකුට අයිතිකාරවන එවි. ඩී. ලුවන්ස් කෝනාමහත්මයා විසින් රුපියල් 10ක් තැගිදෙනුලාබේ.

**பொலிகக்குத் தேள்வையான ஆளின்  
விவரக்குறிப்பு.**

பெயர்-வன்னி ஆராச்சிகே கர்மானிஸ அப்பு, கஅகசு ம் ஆண்டு ஐப்பசிமாசம கச ம தேதி, காலியைச்சேர்ந்த “சும்பல்வெல” என்னுமிடத்தில் மிருகப்புணர்ச்சிசெய்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், புத்த சமயி; வயசு-ஏறக்குறைய உடு, உயரம்-அடி டு, நல்ல தேசம், கருமைபொருந்திய பொதுநிறம், பெரிய மூக்கு, பெரிய கண், கறுத்த மயிர் குடுமியாகக்கட்டப்பட்டிருக்கின்றது, சிறு தாடி உண்டு, பெரிய தலை, அகன்ற நெற்றி, அகன்ற பாதம், பிறப்பிடம்-கோட்டைக்காட்டுக்குச் சற்றே தூரமான ஒரு கிராமம், பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-கொழும்பு, இடைக்கிடையே வசிக்குமிடம் “சும்பல் வெல” “நாவின்ன” என்னுமிடத்தில் ஊசாடுகிருண், டி. எவ். டி சில்வாவுக்கு “டங்கெதற” பொலீஸ் ஆபீசருக்கும் இவனைத்தெரியும். இவனைப்பிடிப்பதற்குக் காலிப்பொலீசு நீதவானால் கக்ககளம் இலக்க விருந்து விடப்பட்டிருக்கின்றது.

**திருடப்பட்டது.**

கஅகசு ஆண்டு தைமாசம உள தேதி, நகவாளை “அயி க்பேர்த” தோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய பங்களாவிலிருந்து : பெண்களுடைய வெள்ளி ஜெனிவாக் கழகாரம் க, இங்கிலீஸ்காரருடைய பொன் மோதிரம் க, பொன் மார்பூசி க, கறுத்த சேர்ஜ உடுப்புச்சோடு க, நீலநிற வரிகளுள்ள சேர்ஜ உடுப்புச்சோடு க, ருவிட் உடுப்புச்சோடு க, நிற்றங்களுள்ள கோட் கூ, சின்ன உருளோசு க, சொந்தக்காரன், மெஸ். பி. ஏ. புககியு.

Police Office,  
Colombo, February 12, 1894.

கஅகசு ஆண்டு தைமாசம் உக தேதி, உடப்புசல்லாவைச் சேர்ந்த “டெல்மார்” என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : ரூய் பொன் மணிகளுள்ள கோர்வை க, பொன் முருகுச்சோடு க, நாகவடம் சோடு க, காற்காப்புச்சோடு க, வெள்ளி அரைநூண் க, பொன் காப்புச்சோடு க, பொன் தண்டட்டி சோடு க, கால்மோதிரம் சோடு கூ. சொந்தக்காரன், முத்துக்கமரப்பன்.

கஅகசு ம் ஆண்டு மாசிமாசம் கூ ம தேதி, “கன்வெலையில் மெகொட” என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து சஉககக ம் இலக்கத்தைக்கொண்ட இரண்டு மூடிசுருள்ள வெள்ளிக்கடிக்காரம் க, நாழிகைவட்டத்தகடு வெடித்திருக்கிறது, பூச்சில்லின (பிளேளவர் உகீல்) பல்லுஒன்று பொருத்திச்சுடப்பட்டிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், பி. டி. அல்விஸ்.

கஅகசு ஆண்டு மாசிமாசம் ச தேதி, “பான்வில்லாவில்” சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : “A. M. J.” என்னு மெழுத்துக்கள் குறிசுடப்பட்ட கறுத்த நாம்பன் மாடு க. சொந்தக்காரன், மெஸ். பி. ஜயவர்தன.

**இழக்கப்பட்டது.**

கஅகசு ம் ஆண்டு மாசிமாசம் உ ம் தேதி, தொப்பிதோட்டத்திற்கும் “டறவெள்ளைப் பெவிலியனுக்கு” மிடையில் : கபிலநிறமான கழுத்துப்பட்டை அங்கி க, அதில் வேறு இரண்டு தோட்பட்டை அங்கிகள் தொடுக்கப்பட்டிருந்தன. கண்டெடுத்தகொடுப்பவர்களுக்கு ரூபாய் சொந்தக்காரி, எச். பி. வெளண்டிஸ் அம்மாளாற் கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.